



N°136

1^{er} trimestre 2021

ISSN 0297-4568

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION



1981-2021...40 ÈME ANNIVERSAIRE

Éditorial

Pour clore cet édito un coup de projecteur dépassant le cadre strict de la Chine avec un beau papier d'un adhérent, Manuel RIERA, toujours passionné du domaine favori de sa collection : les tortues et par extension ici les « BATEAUX-TORTUES ».

Et toujours les rubriques habituelles !

Portez-vous bien

Patrice DANIEL

LE BATEAU-TORTUE UN VAISSEAU DU PAYS DU « MATIN CALME »

L'Asie n'échappe pas à l'histoire avec un grand « H » ponctuée de guerres et de batailles. C'est ainsi que le bateau-tortue fait son apparition en 1592 sur la mer Jaune qui sépare la Chine de la péninsule Coréenne. Ce bateau de guerre coréen a été utilisé pour combattre, avec l'aide de la Chine, les flottes japonaises.

La première mention d'un « Keobuk-Seon » en coréen apparaît dans les « Annales de la dynastie Joseon » dès 1415. Ce type de navire oublié pendant plus d'un siècle est redécouvert par l'amiral coréen Yi ou Li Sun-sin né le 28 avril 1545 à Séoul et mort le 16 décembre 1598 à la bataille de No-Ryang.

Fils de fonctionnaire, à l'âge de 31 ans après ses études, il s'engage dans l'armée où il gravit les échelons de la hiérarchie avant d'être nommé amiral en 1591.



Exposé au Mémorial de Séoul

difficiles à manœuvrer mais pourvus d'une importante et performante artillerie lourde, les « panokseons ». À sa prise de commandement l'amiral Yi entreprend la remise en état des arsenaux et des fortifications. Il améliore le programme d'entraînement des troupes et fait préparer le premier navire cuirassé de haute-mer « le bateau-tortue ».

Une légende veut qu'il ait demandé à ses soldats de couvrir le bateau avec leurs boucliers pour constituer une carapace mais la réalité est beaucoup plus technique. Long d'une trentaine de mètres pour une dizaine de large, il est très facilement manœuvrable et plus rapide que les vaisseaux japonais. Il navigue à la voile mais lors des combats les mâts sont escamotés et il est alors propulsé par douze rames opérées par 80 marins. Il est armé de 24 canons faisant feu par des sabords situés de part et d'autre de sa cuirasse en bois et de 22 meurtrières permettant le tir de mousquets et autres engins incendiaires. Sa proue est équipée d'un rostre pour l'éperonnage et d'une tête de dragon déversant des fumigènes et/ou des gaz suffocants. Le pont blindé est recouvert de pointes de fer anti-abordage et les flancs sont renforcés.



Émission 1948

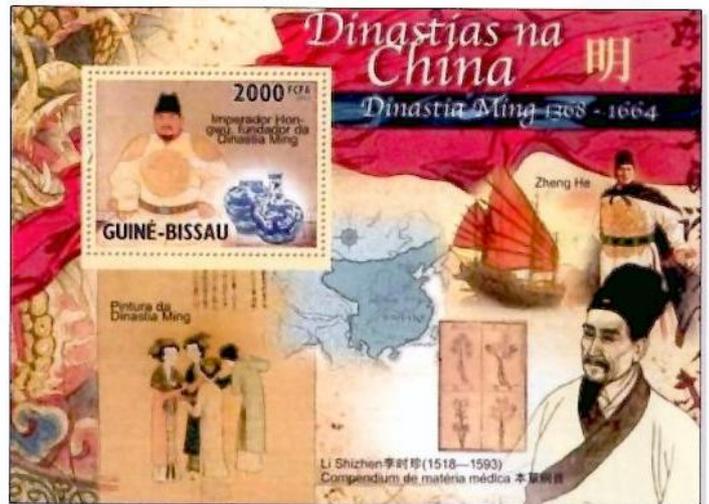


Émission 1949

...Sur timbre...



...Ou sur Entier postal à usage commémoratif.



Hideyoshi Toyotomi

À cette date, la Corée disposait depuis longtemps d'une flotte de guerre pour repousser les pirates japonais qui sévissaient sur ses côtes. Il s'agissait de gros bateaux

À L'époque de la dynastie Ming, le régent japonais Hideyoshi Toyotomi, ministre des affaires suprêmes, ambitionne de conquérir la Chine. La Corée lui refuse le droit de passage et, en représailles, elle est attaquée et envahie le 13 avril 1592 par environ 700 vaisseaux japonais. La guerre est totale et le 29 mai 1592 le

premier bateau-tortue est engagé à la bataille de Sacheon. L'amiral Yi remarque qu'une douzaine de très grands navires japonais sont ancrés au port ainsi que de nombreux petits bateaux. L'assaut frontal n'étant pas envisageable, une manœuvre de diversion est entreprise pour se faire repérer par l'ennemi et l'entraîner au large. Il fait presque nuit lorsque les Japonais sont en mer. L'amiral Yi fait alors se retourner le bateau-tortue, et avec ses autres navires, il ouvre le feu sur les poursuivants. En quelques heures tous les navires de guerre japonais sont coulés. Au lendemain de cette victoire, avisé qu'un navire amiral japonais est ancré au port de Dangpo avec 21 bateaux de sa flotte, l'amiral Yi donne l'assaut. Dans son robuste bateau-tortue, il traverse les lignes japonaises, éventre et fait couler la construction légère du navire amiral japonais. Il tire alors de tous ses feux.

navires japonais engagent la poursuite des 6 bateaux coréens et tombent dans l'embuscade sous la puissance de feu concentrée et à plus longue portée de la flotte coréenne. Au total, bien que très endommagés, seuls 14 navires japonais parviennent à fuir.



Plusieurs navires ennemis sont détruits et les japonais sont décimés. Les jours suivants, l'amiral Yi reçoit des renforts et réunit sous son commandement 51 navires coréens.

À partir de ce moment la guerre prend une nouvelle tournure car les troupes chinoises affrontent enfin l'envahisseur. Les japonais ne disposant plus que de quelques fortifications dans le sud de la péninsule, une trêve de quatre ans est instaurée. Suite à un malentendu avec le roi du Japon, un nouveau débarquement survient en juin 1597. L'amiral Yi Sun-sin, emprisonné et démis de ses fonctions après son refus d'attaquer la flotte japonaise à Chilchonryand, est rappelé à ses fonctions. Le 16 septembre 1597, il remporte sa 22ème victoire à Myong-Yang contre la flotte japonaise composée de 333 navires dont 133 bateaux de guerre. L'amiral Yi perdra la vie lors de sa dernière victoire le 16 décembre 1598. La flotte coréenne dispose ce jour-là de 82 panokseons regroupés autour de 3 bateaux-tortue et bénéficie de l'aide chinoise constituée de 6 jonques de guerre, 57 galères et 2 panokseons pour affronter les bateaux japonais dont une partie sert à l'évacuation les troupes terrestres. ●●●

Le 04 juin 1592, il apprend qu'une flotte japonaise a été vue près de Danghangpo. Il se transporte sur les lieux et y trouve un autre navire amiral accompagné de 26 vaisseaux japonais. Il envoie les trois bateaux-tortue dont il dispose dans la baie et place ses navires de guerre panokseons en couverture pour un tir de barrage.



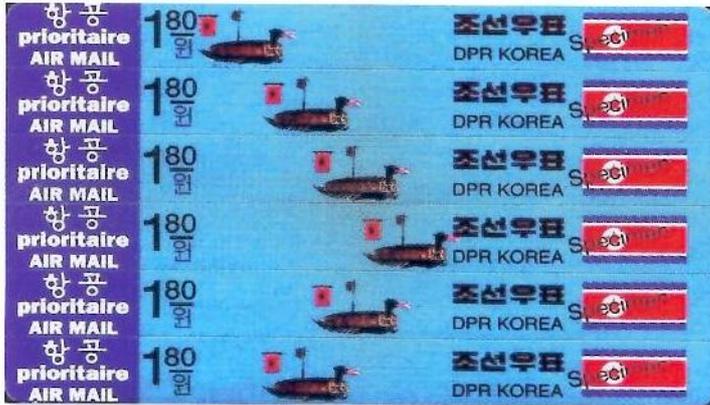
Les bateaux-tortue foncent dans le tas, percutent plusieurs navires ennemis et battent en retraite. La flotte japonaise, son navire amiral en tête, engage la poursuite. En haute mer, l'amiral Yi ordonne aux panokseons d'encercler les vaisseaux ennemis tandis que les bateaux-tortue enfoncent quelques navires japonais. Le navire amiral est rapidement en feu et les japonais piégés succombent à la puissance des tirs coréens. Le 15 août 1592, une des plus importantes batailles navales de la guerre Imjin se déroule près de l'île coréenne de Hansando. Informé que plusieurs navires japonais sont ancrés dans un étroit canal situé entre l'île de Geoje et le continent, l'amiral Yi envoie 6 panokseons traverser le canal pour attirer la flotte japonaise en pleine mer. Les 73



• • •

La flotte sino-coréenne est en infériorité numérique mais d'une constitution plus solide avec des structures renforcées et une puissance de feu supérieure. Bloqués dans l'embouchure du détroit de No-Ryang, les japonais ne sont pas en mesure de répondre aux attaques des canons chinois et coréens qui les empêchent de bouger.

Les vaisseaux japonais subissent de gros dommages et commencent à battre en retraite.



L'amiral Yi ordonne la poursuite et au cours de cette manœuvre il reçoit, d'un navire japonais, un tir mortel d'arquebuse au côté gauche. Il cache sa blessure pour ne pas décourager ses hommes et il meurt à la fin du combat. Le Japon battu se retira et ramena 50 navires sur les 250 qu'il avait conduits à la bataille. À la mort de Hideyoshi a été abandonnée l'invasion de la Corée par le Japon.

Les originaux des plans du bateau-tortue réalisés par l'amiral Yi ont été égarés mais il est possible de voir une reproduction de ce vaisseau grandeur nature au Mémorial de la guerre à Séoul ainsi que dans le feuilleton télévisé sud-coréen Amiral immortel Yi Sun-sin.



Piquage accidentel - Émission de 1957.

Manuel RIERA